

MARGEN

rente a las contrataciones Bananeras

La nota de la semana ha
do, indudablemente, la pre-
sentación de los nuevos pro-
yectos de contrato bananeros,
para la intensificación de los
cultivos en la zona del Pací-
co. Era del dominio público
que, para cimentar la indus-
ria en ese litoral, precisa
construir ferrocarriles y mues-
tes. Parte de esos trabajos ya
se habían avanzado. El con-
trato viene a legalizar la si-
tuación durante un plazo de
cuarenta años.

Han comenzado a producir-
se los choques de opinión, al-
rededor de esos contratos. Se
precian dos corrientes: la de
los que sistemáticamente se
ponen a que el Estado otor-
gue contratos para la explo-
ración de tierras por compa-
ñías extranjeras y la de aque-
los que buscan la mejor for-
ma de mejorar esas contracio-
nes a fin de que el país ob-
enga el mayor beneficio po-
ible.

Estamos con la tesis de que
una modificación alocada, sin
estudio ni meditación, puede
desarticular la contratación, con
pocos inconvenientes. Si
abren modificaciones o agre-
gados, deben hacerse previo
estudio minucioso, tratando
de que el articulado verte-
bral, lo que forma la médula
de la negociación, no sufra
modificaciones o quede in-
congruente.

Un contrato debe ser algo
armónico; debe salir de la
mesa de estudio y no de la
discusión con tintes políticos
o marcada con ribetes de
cualquier otra índole. En ese
punto, no puede ser el seno
del congreso el punto más in-
dicado para reformar una
contratación. Lo justo se
estudiará y sugerirán modifi-
caciones, para que la misma
mano que concretó las ideas
de las partes, incluya lo que
realmente tienda a perfeccio-
narla. Obra de colaboración
entre dos poderes: legislativo
y ejecutivo. Así entendemos
el caso.

No hemos tenido el tiempo
necesario para analizar todos
los puntos básicos de esos
contratos; pensamos que el
Ejecutivo ha de haber puesto
el mayor interés en obtener
todas las ventajas posibles.
Pero no dudamos de que hubiera
podido escaparse algo que, sin modificar sustan-
cialmente el texto pactado,
pudiera ser digno de incorpo-
rarse en defensa de los inter-
eses de la República. Toda
obra humana es susceptible
de modificaciones y de mejo-
ras.

Y en esta línea de actividades legislativas, ya que se su-
jeta el Estado a reglas con-
tractuales y se dispone del
patrimonio de la República,
por un número de años, toda
preocupación es poca. Pero el
debate debe desrollarse den-
tro de las normas de ética y
de patriotismo. La vocinglería
callejera, la politiquería y la
pasión no deben contar en
estos casos. Muchos buenos
esfuerzos se han nulificado
por la participación de los ele-

(PASA a la PÁGINA 12)

ABISINIA, COMO NACION SOBERANA, PASO A LA HISTORIA

Inglaterra reconocerá el Imperio Italiano en cuanto el General Franco haya ganado la guerra

Fueron vanos todos los esfuerzos realizados por el Negus en Ginebra



HAILE SELASSIE



Año IV

Limón, Costa Rica, Sábado 14 de Mayo de 1938

No. 194

ACERTADA DISPOSICION DE LA ADMINISTRACION DE ADUANA

INFORMACION MUNDIAL

BOLIVIA INICIA LA HORA INTERNACIONAL

LA PAZ. (IPS). — El Departamento de propaganda de la Cancillería, inicia por intermedio de la Radio del Gobierno, "La Hora Internacional" durante la cual se difundirán los problemas internacionales que afectan al país y se desarrollará una efectiva labor de acercamiento con las demás naciones del mundo. También se invitará a los diplomáticos extranjeros para que ocupen el micrófono, durante estas transmisiones, y discutan los problemas internacionales con todo el aporte de sus conocimientos.

Además, la propaganda en el exterior será intensificada por medio de folletos que traten de la nueva organización constructiva y de las modalidades del país. Estos folletos serán distribuidos por los ministerios.

CONGRESO MUNDIAL DE FF. CC.

BRUSELAS, (IPS). — Esta ciudad está haciendo los propios preparativos para recibir a los delegados al Congreso Mundial de FF. CC. que tendrá lugar aquí en la primera semana del mes de junio próximo.

Se cree que más de 50 países enviarán sus delegados a este Congreso Mundial ya que cerca de 50 naciones integran la Asociación Mundial Ferrocarrilera; y, además se han enviado invitaciones a las demás naciones del mundo. También se cree que todas las naciones de América estarán propiamente representadas en este evento; varias de ellas han aceptado oficialmente dicha invitación y han nombrado ya su delegados.

UNA NUEVA ENFERMEDAD

LOS ANGELES, Calif. (IPC). — Hace cerca de tres años que un número considerable de personas, principalmente mujeres, de esta localidad, fueron atacadas por una enfermedad muy similar a la parálisis infantil, pero que no era ésta forma de poliomielitis, sino otra enfermedad completamente desconocida.

Las principales características de esta nueva o por lo menos nunca descrita enfermedad son: una inflamación aguda y sumamente dolorosa, de los músculos; inflamación que llega a tal grado que impide el movimiento de los músculos afectados, produciendo una especie de parálisis general. Es contagiosa y epidémica en carácter.

Las autoridades tomaron manos en el asunto y apropió fondos para el cuidado de los enfermos; gastos que han llegado ya a la enorme suma de un millón de dólares. Al mismo tiempo un grupo de facultativos fue nombrado para efectuar las investigaciones necesarias sobre esta nueva enfermedad; y, en el informe que este comité acaba de presentar, el cual es escrito por el neurologista Dr. Edmund Thorwald Remmen, se hace notar que el resultado de las investigaciones hechas por el doctor Edward Carl Rosenow, de la Fundación de Mayo, prueban que esta enfermedad es producida por una clase de estreptococos que afecta principalmente una región del cerebro, mientras que la parálisis infantil es producida por un virus filtrable y afecta los centros nerviosos de la columna vertebral.

UNGRIA ADOPTARA EL VOTO SECRETO

BUDAPEST, (IPS). — Acaba de ser presentado en el Parlamento un acto de ley que introduce la adopción del "voto secreto" en las elecciones; y, se espera que será ratificado.

Las últimas secciones del Parlamento han sido acaloradas y gran significado, especialmente en vista de la violación de Austria; pues, aunque se esperaba y algunos Diputados lo han solicitado, el Premier Daranyi se ha abstenido de mencionar la desaparición de Austria y permanece callado sobre las relaciones Hungría - Alemanas.

(PASA a la Pág. DOCE)

El señor don Pedro Vieto, administrador de nuestra aduana, después de juiciosa observación, y muy deseoso de cooperar en bien del público, ha dispuesto que en lo sucesivo, la carga destinada a los diferentes lugares de la costa, que a las once horas haya pasado por las puertas de los muelles, puede ser cargada en las respectivas embarcaciones que hacen el servicio de cabotaje, de dicha hora en adelante, sin gravamen alguno, facilitando de esta manera, que

una vez cargados las embarcaciones, puedan emprender su viaje, sin más demora.

LA VOZ DEL ATLANTICO aplaude la acertada disposición del administrador señor Vieto, y lo felicita por estar bien dispuesto a subsonar pequeños o grandes inconvenientes que suelen presentarse, y que van algunas veces en perjuicio del fisco, como de los señores empresarios de embarcaciones que frecuentan

VALIOSO OBSEQUIO QUE HACE "LA VOZ DEL ATLANTICO" A SUS NUMEROSOS LECTORES

Suscripción gratis a quien recorte los cupones que se están publicando

La empresa de "La Voz del Atlántico", en el deseo de hacer un obsequio a los numerosos lectores que le han favorecido, publicará desde el presente número en sus páginas interiores, un cupón para asistir a las funciones del Teatro Arrasty. Cada cinco al numeroso público que cupones darán derecho a una la lee, la eficaz ayuda que le entra. Estos cupones se ha venido prestando desde la fundación de este semanario, del teatro y serán cambiados por el respectivo tiquete. Los cupones son válidos para to-

das las funciones excepto los domingos. Como nuestra suscripción mensual es de cincuenta céntimos, y son cincuenta céntimos lo que cuesta una entrada al teatro, nuestros suscriptores recibirán gratuitamente el periódico con sólo tener la paciencia de recortar nuestros cupones. Quiere "La Voz del Atlántico" en esta forma agradecer Teatro Arrasty. Cada cinco al numeroso público que cupones darán derecho a una la lee, la eficaz ayuda que le entra. Estos cupones se ha venido prestando desde la fundación de este semanario, del teatro y serán cambiados por el respectivo tiquete. Los cupones son válidos para to-

Ventas en las tiendas, barberías y cantinas de los vapores

Conversando con nuestro a bordo, deben pagar los res-
pctivos derechos de aduana,
los cuales serán liquidados en
el Despacho de Equipajes, por
el empleado encargado para ello.

Deseamos pues, dejar bien claro para el gran público favorecido por esta reciente disposición de aduana, que todas las personas que opten por aprovechar esta valiosa ventaja, sepan cumplir con las anteriores claras y terminantes órdenes. Así lo esperamos.

La Voz del Atlántico

Publicidad Panamericana

ROGELIO GUTIERREZ ROSS
Director-AdministradorEnrique Arrázola Posada
Jefe de Redacción

Apartados:

Limón 230

San José 1279

Lic. Héctor Beeche

Encargado del Canje
Exterior - Apartado GH

De San José

A pasar unos días de descanso y salud ha llegado de El Salvador, la estimable Sra. doña Elena Ch. de Guillén. Le deseamos muy grata estancia entre nosotros.

Para San José

Partieron para la capital donde permanecerán varios días, la apreciable dama doña Paquita de Canalías en unión de su bella hija la señorita Ana María Canalías. Las despedimos muy atentamente.

Entre nosotros

Se encuentra en el puerto pasando una temporada la distinguida dama de la sociedad capitalina, doña Lila de Vargas Calvo. Le presentamos un respetuoso saludo.

Cumpleaños

El miércoles 11 de los corrientes celebró su sexto cumpleaños la linda niñita Flor de María Pardo, hija menor del estimable caballero don Rogelio Pardo. Felicitamos cariñosamente a Flor de María deseándole muchos años de ventura.

Dr. don Carlos F.
Umaña Cordero

A presentar su informe mensual ante la Secretaría de Salubridad Pública, partió para San José, el distinguido galeno doctor don Carlos F. Umaña C. Lo despedimos cordialmente.

En La Numancia, Guápiles

La distinguida dama doña Adelita Coto de Gutiérrez, se encuentra en la finca La Numancia, en temporada de recreo. Hasta allá le hacemos llegar nuestros respetuosos saludos.

MUNDO SOCIAL

Licenciada Helia Alvarado

Tras de desempeñar por largo tiempo su delicado cargo de farmacéutica en la Universidad Sanitaria de Limón, se ha trasladado a San José la distinguida señorita Licda. Helia Alvarado. Con tal motivo le fué ofrecida por sus compañeros de labores una fiesta de despedida, donde le manifestaron a la homenajeada el aprecio y la simpatía que por sus méritos se hizo acreedora. "La Voz del Atlántico" la despide cariñosamente, deseándole mucho éxito en el nuevo cargo que se le confió en la capital.

Restablecido

De la penosa dolencia que lo tuvo postrado en días pasados, se encuentra totalmente restablecido el distinguido profesional doctor don Max Gamboa, por cuyo motivo lo saludamos muy atentamente.

De la capital

El doctor don Saturnino Medal y su bella señora esposa doña Grace de Medal, han regresado de su corta temporada en la capital. Los saludamos atentamente.

Distinguida señora operada

El miércoles once en la mañana fué operada en el hospital de esta ciudad, por los doctores Salisbury, Sáenz y Durán la distinguida señora doña Carmen Ch. de Gutiérrez. Aun cuando la operación practicada a la señora esposa de nuestro amigo don Agustín Gutiérrez fué de bastante gravedad, dichosamente el estado de doña Carmen es muy satisfactorio.

LA VOZ DEL ATLANTICO desea que la gentil señora enferma recupere bien pronto.

Myriam Francis

Se encuentra en Limón pasando unos días de recreo, la delicada escritora cartaginesa señorita Myriam Francis.

Por este medio le enviamos un cariñoso saludo de bienvenida.

SALOMON CHIN

Wee - Le

ESTRADA

Precios Económicos

Artículos del País

Abarrotes y Licores

LA IBERIA

Cumpleaños



Señora doña GLADIS VAGLIO de MARTINEZ

El próximo lunes 16, la distinguida y culta joven señora más de vida... doña Gladis Vagli de Martínez, gentil compañera de nues- LA VOZ DEL ATLANTICO
tros excelentes amigos don Ar-
chos años más de ventura fe-
mundo G. Martinez, celebra
lidad y dicha.

FERNANDO DEL BARCO

LUIS BONILLA

ABOGADOS y NOTARIOS

(Lawyers and Notaries)

OFICINAS:

Limón

Frente Almacén Peña Sucs
Apartado 446

San José

Frente Botica Francesa
Apartado 626 - Tel. 4420

Mejoría

Ya ha entrado en un período de franca mejoría la salud del caballero don Victor Emilio Echeverría, nota que consignamos con verdadera alegría, deseando que su restablecimiento sea total.

Enfermo

De suma gravedad se encuentra enfermo el caballero Lic. don Juan Zumbado, farmacéutico del Hospital de la Compañía. Al consignar esta penosa noticia, hacemos votos porque este buen amigo recobre pronto su salud.

De paseo

Con el objeto de disfrutar de unos días de descanso, han llegado de la capital la distinguida señora doña Clementina Medal de Alcaine y su bellísima hermana la señorita Cayita Medal. Al presentarles nuestro atento saludo de bienvenida, les deseamos una grata permanencia en nuestras playas.

Regreso

A esta ciudad ha regresado la encantadora señorita Bertha Heilbron, quien estuvo por pocos días en la capital. La saludamos muy cariñosamente.

Ecos del baile del

Banana Club

El sábado pasado se celebró en los salones del Community House un simpático baile de confianza con que los socios del "Banana Club" inauguraron un magnífico radio fonógrafo. A pesar de que era de confianza estuvo animadísimo y tan alegre y cordial como todas las fiestas que ha ofrecido este centro. Todos los concurrentes se manifestaron muy complacidos por la calidad del nuevo aparato que les permitió bailar con toda comodidad. La encantadora señorita Orlinda Johnson deleitó a la concu-

Dolor de cabeza?
Pastillas Orientales
De venta en todas partes

Distinguido amigo

Don José Manuel Sáenz presidente de la Cámara de Comercio, llegó al puerto en corto viaje de inspección. Nuestro saludo para el culto caballero.

De temporada

En casa de sus hijos Hugh De Pass y su encantadora señora doña Yvette, se encuentra pasando una temporada, la distinguida señora doña Angelo Herrero de Jiménez. Nuestro atento saludo para la visitante.

Para Nueva York

En el vapor "Chiriquí" que zarpo el lunes 9 embarcaron para la gran metrópoli nuestros distinguidos amigos doctor Alexis Agüero, su señora esposa doña Lydia Lin de Agüero su bella hija Doña y don Howard Lindo. Para gentiles viajeros, nuestro atento saludo.

La muerte de un comerciante

Por cable recibido de maíca, se informa que el honorable y bien conocido merciante señor Jack Orane falleció, después de prolongada y dolorosa enfermedad.

LA VOZ DEL ATLANTICO
deplora la sentida muerte del señor Orane, y envía a la familia doliente su sentida dolencia.

AMIGA QUE REGRESA



Sra. MIMI GUTIERREZ

La encantadora señorita Mimi Gutiérrez regresó de su capital después de corta temporada; motivó su rápido regreso, la dolencia que sufrió su querida madre. Nos esforzamos por solucionarlo.

Rrencia cantando bellas composiciones americanas demostrando sus magníficas aptitudes para el canto moderno. Felicitamos sinceramente la directiva del Banana Club por el halagüeño éxito obtenido.

Pida

BAVARIA - GOLD

...y le darán cerveza

"La GUERRA, ese juego loco que al mundo tanto gusta jugar". — (Jonathan Swift)

NOTAS EDITORIALES

El MILLON DE DOLARES

Desde que la United Fruit Co. ofreció — a cambio de la aprobación de los contratos bananeros — adelantar un millón de dólares para obras de fomento, brotaron de todas partes de la República las peticiones de dinero. Desde la carretera al Guanacaste —un millón de colones— hasta el entechedado de una escuelita pueblerina, todos han querido algo. Han sido tantos los que piden y tantas las mejoras solicitadas que el Gobierno, en el temor de que no alcance el adelanto ni para empezar los trabajos, ha quitado al Congreso toda ingerencia en la distribución. Dispuso —con verdadero acierto— que sean los señores secretarios de Fomento y Hacienda quienes reporten los dineros con el mayor provecho nacional.

Esta resolución del Gobierno nos da la seguridad de que Limón también ha de disfrutar los beneficios a que tiene derecho como las provincias centrales. Hasta ahora, en los festines nacionales que ha disfrutado el país con los empréstitos, Limón ha tenido siempre el triste papel de Cenicienta. Mientras sea el Congreso quien reparta, mal estamos nosotros. Dos diputados no hacen peso. La voz que ellos pudieran levantar sería apenas murmullo en el Jazzband de intereses conque los cafetaleros están ahogando el país. Pero si es el Poder Ejecutivo, con independencia absoluta, quien hace el reparto, las cosas son distintas. Tanto el Ing. señor Pacheco Lara como el señor Gutiérrez Ross han ofrecido su ayuda a la provincia de Limón y hasta ahora han sido sinceros en sus ofrecimientos. Por su parte el licenciado Cortés, desde la iniciación de su gobierno, parece que quisiera borrar la eterna mala impresión que por aquí tenemos de las ayudas superiores.

Por lo demás, nosotros no pediremos mucho. Apenas si delineamos con temor de rechazo, lo que consideramos de mayor importancia. Como la oficina y el hospital son cosa ya resuelta y tenemos en prenda la palabra del señor Presidente, no hacemos mención de ellos.

Aquí es indispensable por decoro, por estética, por comodidad y por higiene, destruir el edificio que ocupa la Gobernación de la Provincia. La impresión de miseria y de ruina que da a los extranjeros ese casuchón viejo no llega a amortiguar con la idea de que pudiera ser una reliquia histórica como las ruinas de Ujarrás. Un país donde la primera autoridad del primer puerto atiende su cargo entre paredes dehechas por la carcoma, entre nidos de cucarachas y ratones, no habla muy alto de los progresos nacionales.

Otra cosa de inaplazable urgencia es asfaltar el único camino que tenemos, de Westfalia hasta Moín. Lo que a estos horas hay es simplemente el esqueleto del camino de hierro que abandonó la Compañía del Ferrocarril hace veinte años. Desde entonces está a merced de los vientos y de las lluvias y es ahora intransitable. Lo mismo ocurre al de Portete. Si no se les hace un arreglo, se perderá lo poco que le queda de camino para convertirse en barranco. Como es el único camino que tenemos y podría servir no sólo para la atracción del turismo que es siempre fuente de riqueza, sino para habilitar muchas parcelas de terreno. No es mucho pedir esas dos cosas y no es tanto su costo que haga imposible la realización de ellas.

Por los Tribunales de Justicia

Un año y seis meses de prisión resultó muerto Lorenzo Stekman en San Lucas a Juan Antonia, trabajador del valle "Crynsen", quien mató a su compañero Lorenzo Stekman, ambos oriundos de Curazao, y un año de presidio en la Cárcel de "El Buen Pastor" a Beatriz Leonora Watson, matadora de Francis Smith (a) Fanv. fueron sentenciados en primera instancia.

Suspendida la pena a Juan Antonia

Recordarán nuestros lectores de un hecho de sangre ocurrido a bordo del vapor "Crynsen" el 11 de noviembre del año pasado, del cual

resultó muerto Lorenzo Stekman de una puñalada que le asesara Juan Antonia, oriundo de Curazao. Este caso acabó de ser resuelto en segunda instancia confirmado la sentencia impuesta por el juez penal señor Vicente Desanti, la Sala Penal habiendo se ademas pronunciado el juez en el sentido de suspensión de pena tomando en cuenta las atenuantes de provocación, confesión sincera, conducta anterior intachable, circunstancia que también acogió el Supremo Tribunal.

El caso de la matadora de "Fany Grant"

También de este caso recordarán nuestros lectores,

CARTA DEL SEÑOR CONSUL DE COLOMBIA

Pto. Limón, mayo 6 de 1938.

Señor don Rogelio Gutiérrez R.
Presente.

Mi distinguido y buen amigo:

En su importante semanario LA VOZ DEL ATLANTICO de fecha 25 de abril, complacido encontré publicada una entrevista que con motivo de la honrosa visita que usted nos prodigó el 19 en esta su casa tanto por la vieja amistad que nos une como para informarse de la salud de mi señora después del reciente viaje a Panamá a donde fué por insinuación de nuestro distinguido amigo doctor Max Gamboa competente facultativo de asombroso ojo clínico, quien hacia más de seis meses la estaba tratando, y comprendiendo tanto él como el doctor Salisbury la necesidad de procedimientos más eficaces, me aconsejaron al principio llevarla a Estados Unidos, pero debido también a la opinión de los facultativos doctor Luis P. Jiménez, Castro Cervantes, Moreno Cañas y Antonio Facio determinaron la urgencia de llevarla a Panamá, donde felizmente nuestro noble y buen amigo don Enrique Fonseca Z., actual Ministro que hace honor a este país en la vecina república, y quién nos prodigó toda clase de atenciones hizo examinar a mi señora por el eminentíssimo facultativo doctor R. W. Runyan, sucesor del recordado doctor Herrick, quien con sus vastos conocimientos procedió a hacerle un tratamiento durante un mes en el hospital Panamá el cual ha sido de verdadero éxito, corroborado por el mismo doctor Gamboa y otros médicos en San José.

Como hay que hacer justicia al mérito, hay que reconocer, como lo hacemos nosotros con verdadero agrado, los conocimientos y buenos servicios del doctor Gamboa y de los demás colegas citados, por haber determinado conducirla a Panamá a aquel Hospital que compite con cualquiera de Es-

tados Unidos por su personal elementos, etc.; y cambiando impresiones allá con el eminentíssimo radiólogo doctor Vallarino tuvo la amabilidad de mostrarme el valioso y moderno aparato de radioterapia de ultra voltaje que desarrolla 400.000 voltios, que en ninguna parte de Sur América lo tienen, según me manifestó dicho profesional; como también el equipo de radium es de lo más completo.

De manera, mi buen amigo Rogelio, que usted tiene razón

en que cuando aquí los facultativos aconsejan trasladar a un paciente a Panamá debe hacerlo cuanto antes; y la prueba está en mi señora que hasta la fecha ha obtenido una mejoría notable.

Agradezco muy sinceramente su atento saludo y buenos deseos, y reconocido de su gentileza me es muy grato suscribirme.

De usted afectísimo S. S., y amigo,

LUIS E. FERRO.

INSTRUCCIONES PARA LA SIEMBRA DEL CACAO

Las mazorcas de cacao destinadas para semilla se deben abrir inmediatamente que estén maduras, sin lastimar las almendras o semillas. En seguida se procede a la selección. Se apartan los granos de las dos extremidades, por ser inconvenientes para la reproducción, procurando que queden solamente aquellos de igual tamaño. Se colocan éstos en un recipiente con agua y ceniza por 24 a 36 horas, con el fin de atacar la materia blanca mucilaginosa que envuelve las semillas y también para estimular la germinación. Pasado este tiempo se sacan y se ponen a germinar en trapos o en papel periódico humedecidos. Se extiende la tela o el papel y se colocan las semillas hasta la mitad, en hileras de 2 o 3 cm. de distancia una de otra, se empieza a envolver la tela o el papel del lado donde se colocaron las semillas hasta hacer un rollo. Cuando se usa papel se deben emplear 6 a 8 hojas para cada rollo. Estos se colocan en un lugar seco, pero teniendo cuidado de rociarlo con agua a medida que se vaya perdiendo humedad. Al cabo de 5 ó 6 días

las semillas deben estar germinadas, es decir, que por uno de sus extremos habrá nacido un brote de color blanquecino parecido a una cerilla de fósforo. Este brote es la raíz de la nueva planta, y, por consiguiente debe quedar hacia abajo al hacer la siembra.

De antemano se debe tener preparada la era o eras para hacer el almácigo. Estas deben tener un metro de ancho por el largo que sea conveniente. La tierra será suelta, bien removida y de unos 15 a 20 cm. de altura sobre el nivel del terreno. Se les cubrirá con unecho de pajas de plátano, etcetera, de 1 m. más o menos de altura.

La semilla en el almácigo debe quedar a una profundidad de 2 cm. y a una distancia de 20 cm. en todo sentido. Hecha la siembra se debe regar inmediatamente con agua, operación que se seguirá repitiendo todos los días hasta que las plantas tengan 5 ó 10 cm. de altura. La era se debe mantener en todo tiempo limpia de malezas.

Cuando las plantas tengan 25 (Pasa a la Página DOCE)

AHORRE

vida está siempre en espera del
Éxito en los negocios y en la
cesario en el momento preciso.

Ud. debe ser de esa clase de hombres

Banco de Costa Rica

SUCURSAL DE LIMÓN

ocurrido en una calle céntrica de la ciudad donde resultó muerta a tiros de revólver que le hiciera Beatriz Leonora Watson. Esta causa fue resuelta en primera ins-

tancia aplicándole a la matadora un año de presidio descontable en el Buen Pastor, en la cual militan a favor de la indiciada atenuantes que que consideró el juez para

suspenderle la pena. El tribunal superior, a donde va en apelación el proceso, dirá la última palabra sobre la pena aplicada.

Labores Municipales

Aclaración:—Se acordó aclarar el artículo 11 de la Sesión XI Ordinaria anterior, dejando en firme el acuerdo de no pagar al Contador y Escriviente, por los servicios extras que prestan en la contaduría municipal, por la falta del auxiliar.

Informe:—Leída nota N° 1399 por la que el señor Gobernador informa, que se deben a José Dolores Marenco C 50.00 del trabajo hecho de un censo para la Junta de Caminos, se acordó autorizar al señor Gobernador para que gire los cincuenta colones a Marenco, de la partida de eventuales. Acuerdo definitivo.

Camión Municipal:—En vista de la nota N° 1447, por la que el señor Gobernador informa que para la continuación de los trabajos en el camino a Moin, es necesario equipar el camión municipal de llantas y neumáticos nuevos, se acordó autorizar al señor Gobernador para que haga una licitación privada, y por este medio, compre las llantas y neumáticos para el camión municipal. Acuerdo definitivo.

Parquero:—Se dió lectura a la nota N° 1448, por la que el señor Gobernador informa que el señor Alonso Campos presentó la renuncia del cargo de Parquero y que provisionalmente ha nombrado al señor Juan de Dios Morales, se acordó dejar este asunto para que lo resuelvan los regidores venideros.

Cuentas:—De acuerdo con las notas N° 1454 y 1455 con las que el señor Gobernador envió a la aprobación de la Municipalidad las cuentas, se acordó el pago de las siguientes: Hernán Lizano del 8-4 C 10,00 por reparación de la máquina de su mar de la contaduría. Del 3-4 a la Northern Railway C 64,84 y del 1-4 \$3,28, por materiales para la Bomba de Río Banano y petróleo para la Sanidad. Compañía Bananera de Costa Rica, del 1-4 C 72,70 por varios para la Sanidad; del 3-4 C 43,20 por útiles de cañería; del 4-3 C 27,50 por útiles para el Mercado; del 5-1 C 155,05 por útiles para reparación de edificios; del 5-5 C 9,00 por cemento para el parque; del 8-10 C 8,75, por cera para la Gobernación. Avelino de la Peña y Cía., del 5-1 C 12,00 por clavos para techo. Juan Carlos Antillón, del 8-4 C 67,15 por útiles de oficina, del 4-4 C 8,00 por útiles escritorio para el Matadero y del 1-4 C 8,50 por útiles para la oficina de Sanidad. Sociedad Agrícola Industrial de Toro Amarillo del 3-4 C 102,00 por maderas para las reparaciones en los tanques de sedimentación. Acuerdo definitivo.

Solicitudes:—Se dió lectura a los escritos presentados por

los señores Juan José y Felipe León León, para que se les permita instalar carnicerías en los barrios de Cieneguita y Jamai- ca Town, respectivamente y al informe que rindió el señor jefe de sanidad, y se acordó denegar las solicitudes.

Solicitud:—Se dió lectura a la solicitud que hace el señor Pedro Jalett Fara, para que la Municipalidad reconsiderara el acuerdo tomado a su reclamo hecho en la Sesión anterior y se acordó pasar todo al señor apoderado municipal, para que rinda un informe.

Petentes:—Se acordó pasar al señor contador para que proceda de acuerdo con el informe del señor inspector de rentas. Solicitud de Lauro Torres, para que se le extienda una patente de cafetería.

Patentes:—Se acordó pasar al señor contador municipal, la solicitud de Mildred Knighth, para que se le extienda patente de panadería en Zent, con el fin de que proceda de acuerdo con el informe del inspector de rentas.

Planillas:—Se acordó el pago de las siguientes planillas. Del 15 al 20 de abril, cañería del centro C 62,25. Peones de Higiene C 108,00. Parque Vargas C 49,50. Reparación Edificios C 80,00. Aseo de Mercados C 100,50. Peones de cloacas C 54,00. Reconstrucción Mercado de Abastos C 696,40 Oficina de Higiene C 18,00.

Informe:—Se acordó solicitar informe del señor Maestro de Obras, de la aplicación que ha dado o dará de la madera que recibió del señor fontanero municipal.

Aceite y faja:—Se acordó que se pase nota al señor contador, para que a su tiempo haga el reclamo correspondiente a la Northern Railway C 9, de 17 barriles de aceite Diesel y uno de aceite lubricante, así como de unos pies de faja que no se emplearon en la Bomba de Río Banano.

Presupuesto extraordinario:—Se acordó comisionar al señor contador, para que elabore un presupuesto extraordinario con el fin de pagar al peón guarda, ayudante del administrador de Mercados la suma de C 4,50 diarios inclusive los domingos y días de fiesta, por la suma que haga falta, de lo que actualmente marca el presupuesto y desde la fecha en que se acordó pagarse a este precio. Acuerdo definitivo, que se elvará a la consideración y aprobación del señor inspector general de hacienda municipal, por medio del señor Gobernador.

Paja de agua:—Se acordó pasar nota al señor fontanero municipal, para que informe del motivo por el que no ha puesto medidor a la fábrica de dulces helados del señor Jorge Vega,

al frente del mercado, lado oeste.

Agua salada:—Se acordó pedir informe al señor Gobernador, para que diga el motivo por el que se ha hecho una conexión del tubo que surte el agua salada a la pile del Club Miramar, con el tubo distribuidor del agua de la cañería. Acuerdo definitivo.

Escombros:—Se acordó vender en C 2,00 unos escombros que hay en la plazoleta del mercado, al señor Adán Rivas, según lo solicitó.

Mercado de Carnes:—Se acordó pedir informe al señor Gobernador, de las disposiciones que haya tomado en referencia con los acuerdos municipales con respecto a las deficiencias del edificio del Mercado de Carnes.

Sesión extraordinaria:—Se acordó pedir al señor Gobernador, que convoque a una sesión extraordinaria para las diecinueve y media horas del veintinueve del corriente abril, —con el fin de tratar de asuntos que se indicarán en la convocatoria.

Salarios:—A moción del señor Regidor don Manuel Flores, se acordó que los sueldos de los trabajadores del mercado de abastos, se pagarán en la siguiente forma: Los peones, a C 0,50 la hora, los operarios a C 0,70 céntimos la hora y los maestros a C 0,90 la hora. Acuerdo definitivo.

Póliza:—Se acordó pedir informe al señor Gobernador, de por qué no ha pagado la póliza de seguros de los empleados y trabajadores municipales, habiendo acordado la Corporación con tanta anterioridad. Por medio de este motivo, el señor presidente municipal, don Manuel Flores, fué obligado a presentarse a la Agencia Principal de Policía Judicial, para contestar cargos por reclamo que formuló el accidentado Adán Hernández Chacón. Se acordó asimismo, que se le gire a Adán Hernández, el medio sueldo que le corresponda, desde el día del accidente, hasta que sea dado de alta por el Médico Oficial. Acuerdo definitivo.

Agradecimiento:—A moción del señor regidor don Juan Bautista Peralta y al finalizar la Municipalidad su periodo 1936-

Depósito de Maderas

SAITA

Contiguo a "LA PROVEEDORA"

Nuevo surtido completo de MADERA
Tamaños menores de 6 pies a C 0.25 el pie

Notas de Turrialba

La nueva municipalidad

Dentro de la mayor cordura se llevó a efecto la inauguración y juramentación de la nueva municipalidad, el domingo 1º de mayo, quedando su directorio así:

Propietarios: don Gregorio Rojas Quirós, presidente; don Florentino Suárez Fernández, vicepresidente; don José Francisco López Calleja, don Ramiro Cabezas Cabezas, don Juan Ellis Quirós, don Alfrédo Picado Sáenz. Suplentes: don Cástulo Jiménez Aguilar, don Fabio Ramírez Segura, don Claudio Campos Astúa.

Síndicos: Distrito Central: don Manuel Rojas Rojas, propietario; don Rosario Ureña Chinchilla, suplente.

Distrito 2º: don Julio Ramírez Gómez, propietario; don Francisco Jiménez Chaves, suplente.

Distrito 3º: don Ricardo Rivas Sanabria, propietario; don Samuel Nowalski Berman, suplente.

Distrito 4º: don Juan Panagua Zárate, propietario; don Marco Tulio Fernández Ramírez, suplente. Secretario don Eduardo Cuevas Soto.

La Fiesta Patronal de Aquiares

Los días 7 y 8 del corriente

fueron de jolgorio en la finca de Mr. Lindo, Aquiares, con motivo del día del patrón, San José.

El programa se desarrolló en todos sus números: turno, juegos pirotécnicos, alegría, misa de comunión, sobresaliendo con la solemne misa mayor con procesión del santo, y el match de football dedicado al caballero y diputado de la provincia don Francisco López Calleja Umaña, todo amenizado por la filarmónica de Juan Viñas.

Preparativos para la visita de Monseñor Odendahl

En la casa cural hemos sido informados por el señor secretario don Lucas Ramírez, que el señor Obispo Limón nos visitará episcopalmente el día 28 del corriente.

Al efecto se están llevando a cabo los preliminares del caso: el señor Ramírez, nuestro dramaturgo, prepara una velada para ese día; al siguiente, 29 y domingo, Monseñor será oficiará una misa semipontifical, y habrá confirmación, etc.

Mucho entusiasmo se nota en los fieles católicos para el recibimiento del señor Obispo de la zona.

Correspondencia

1938: Acordó: Hacer pública manifestación de agradecimiento a los señores, Director General de Obras Públicas, y cuerpo de ingenieros que informó sobre el proyecto de la nueva carretera, don Max Efinger, don Fernando Royo, don Gastón Bartorelli, don Juan José Bolaños, don Federico Gutiérrez y don D. G. Munch; por el especial cariño y dedicación que en la elaboración del mismo informó que los peones, vendan más sueldo. Asimismo al señor Tesorero debe pagar personalmente a la persona que ha trabajado, para evitar que los peones, vendan más sueldo. Acuerdo definitivo.

Pagos:—Se acordó que en agradecimiento a la cooperación en lo que a la parte económica se refiere, en la ejecución de obras como el mercado de carnes y ahora el mercado de víveres. Acuerdo definitivo.

Acuerdo definitivo.

Banco Nacional de Costa Rica

BANCO DEL ESTADO UNICO EMISOR

ofrece al público
los servicios de su

SUCURSAL

— EN LA —

CIUDAD DE LIMÓN

para toda clase de
servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE STATE BANK

offers the public
the services of its

BRANCH OFFICE

— IN THE —

CITY OF LIMÓN

all kinds of bank
service rendered

Dr. S. MEDAL' Jr.

Cirujano Dentista Americano
De la Universidad de Loyola,
New Orleans, EE. UU.

American Surgeon Dentist
From Loyola University,
New Orleans, U. S. A.

Ofrece sus servicios profesionales en su moderna Clínica Dental instalada contigua a la oficina del Cable.

Offers his Professional Services in his New Up-to-Date Dental Clinic.

Located next to the
"All America Cables"



MADELEINE CARROLL Y FRANCIS LEDERER

Parce que al fin FRANCIS LEDERER va a vencer a MISCHA AUER en su batalla por el amor de MADELEINE CARROLL... y sus \$ 4.000.000.

Pero, ¿de quién es la fortuna? ¿De ella? ¿De él?

vida y Actividades de SIQUIRRES

estos últimos días han habido serias inundaciones en toda la zona bananera que está遭ada a las márgenes del río Chiriquí produciendo serias daños a los finqueros y poniendo en peligro la producción de bananos para el año entrante. Ésto no solamente encarece el transporte de los bananos sino que arraza las plantaciones dejando grandes claros en las fincas.

mo estado en que se encuentra el Cementerio de este lugar.

ento los dos caminos que conducen a dicho lugar como pagar mismo es un verdadero desastre, pues estamos acostumbrados a ver que en todos los lugares se mantenga el Cementerio en un perfecto estado de limpieza y si se quiere hasta lujo, ya que éste es un que todos consideramos

sagrado y que veneramos sombreramente en mano en todos los momentos, pero en cambio aquí sólo se puede ver un charral donde se levanta una que otra crucesilla y el único mausoleo digno de mención es el de Mrs. Johanna Winter señora jamaicana fundadora de este cantón y a quien sus deudos siempre le dispensan cuidados, todo lo demás da verdadera pena, pues consideramos que por más que esta población haya sido en su mayor parte de gentes de color creemos que después de muertos todos somos iguales y que tanta veneración requiere el uno como el otro, por consiguiente sólo aducimos lo sucedido, a un tremendo descuido de aquellos a quienes corresponde tales cuidados y que consideramos que a la vez cobran también lo correspondiente a los deudos de cada difunto.

Hace poco notamos que dan principio a reparación con

lo que conseguimos la idea de que fueran a hacer algo en forma pero recibimos un verdadero desencanto cuando notamos que había votado unos cuantos cientos de colones en remover la tierra inútilmente, pues en resumen nada hicieron y lo peor es que dentro de pocos días de los dineros gastados ahí nadie podría dar cuenta, pues la acción del tiempo hará desaparecer fácilmente lo poco que comenzaron a hacer.

Nosotros creemos que por humanidad debiera dársele a este CHARRAL que llaman aquí Cementerio, un mejor aspecto y no tenerlo solamente de potrero de todos los animales que andan vagando por las calles, pues es muy justo que se dé a los muertos el verdadero reposo y la tranquilidad eterna.

Correspondencia.

EL PALUDISMO?

Pues exclusivamente

QUINOPLASMINA

BAYER

PARA EL AMA DE CASA

Use limón y sal para limpiar los mangos de marfil de los cuchillos y tenedores.

Si desea darle gusto aromático a la tortilla de carne, pongale un poquito de cebolla molida a los huevos antes de agregarle la carne molida.

Los artículos de yeso pueden limpiarse cubriendolos con almidón y dejándolos secar. Luego los cepilla.

La ensalada de repollo tendrá color y mejor sabor si le agrega un poquito de pimiento molido.

Una forma nueva de servir huevos en revoltillo consiste en colocar los huevos en rebanaditas y tostadas con mantequilla. Luego los cubre con sardinas.

nas y las deja en el horno por unos minutos. Antes de servirlas agréguele un poquito de jugo de limón y paprika.

Para limpiar muebles de mimbre, cepillelos bien para quitarles el polvo. Luego los limpia con lavaza espesa a la cual ha agregado un poquito de bórax. Despues que los haya enjuagado bien pongalos a secar al sol.

Unas cuantas gotas de amoniaco agregado al agua, facilita la limpieza de los vidrios de las ventanas.

El fogón que se vaya a usar para hornear tortas debe estar tan caliente como sea posible. Cuando las tortas hayan subido todo lo más posible, reduzca la temperatura del fogón y déjelas hornear en la forma acostumbrada.

Dr. J. R. Jiménez Guier

CIRUJANO-DENTISTA

DOCTOR OF DENTAL SURGERY

(Medical College of Virginia and Atlanta Southern College

U. S. A.

Offers his services in his new up to date Dental Clinic located in front of the Park next to the Municipality.

Excitativa al Ministerio de Hacienda para cambiar el sistema actual de pago de sueldos de los empleados públicos en esta ciudad

Varios empleados de la Administración Pública, se han acercado a nosotros exponiéndonos su descontento por el actual sistema de pago de sus sueldos. En la forma establecida, escalonada, de cincuenta, cien, doscientos colones, etc., les causa a muchos gran demora en recibir sus salarios obligándolos la necesidad a precipitarse en las garras de la usura tan radicada en este puerto. Alegan los quejoso que el número de giros que se cambian en el Banco de Costa Rica, es poco ya que el Banco Nacional tiene comprados o evolucionados al rededor de un 50 por ciento de los sueldos de la provincia de allí

SERVICIO AEREO SEMANAL
A
BLUEFIELDS
Via BARRA DEL COLORADO

AVION sale de LIMON todos los SABADOS a las 7 a. m.

ROBERT C. JOHNSTON
AGENTE EN LIMON

AEROVIAS NACIONALES

CAFE SANTAMARIA CACAO

LOS MEJORES PRODUCTOS DEL PAIS

Fábrica situada al costado Norte de la Fábrica de Licores - San José - Ap. 117

CUMPLEAÑOS



señorita Myriam Francis. — En su dia, 15 de mayo.

Myriam, la flor de las flores, cumple años mañana. Ella, que es linda y gentil, que es tierna de líneas y de gestos como una acuarela delicada, celebra su cumpleaños en una riente mañana de mayo llena de sol.

Myriam, la que ha escrito los más delicados poemas al influjo primaveral de su juventud; Myriam, en cuyo rostro la sonrisa se torna luminosa como el hilo de plata de una estrella, y que tiene la voz fina como un péndulo de oro tocando horas de cristal. Myriam, la que tiene un alma de mariposa, que u-

extraño orfebre, en el milagro de su inspiración forjó anhelante al estallido de cien botones de rosas de Francia, cumple años mañana.

Y para ella, que ha visto como al milagro de su mirada reventan en canciones los surtidores y en aromas los jazmíneros, tiene "La Voz del Atlántico" sus mejores augurios de felicidad, y planta en el camino que ha de atravesar, una hilera de flores, para que ella, al pasar, sienta la dulce sensación de que va mirándose en un espejo.

Cuando las lluvias se aproximan hay un fuerte cambio de temperatura y las personas asmáticas son atacadas con violencia, y lo único que las previene en tan penosa enfermedad, es el famoso

CURATIVO PULMONAR ROMAN

(A BASE DE THIOCOL FOSFATADO)

Pueden tomarlo todas las personas débiles de estómago porque no invita ni contiene creosota.—Es la medicina ideal para todas las afecciones de los bronquios, pulmones, garganta, para la gripe y para la tos.

Está de venta en todas las boticas y farmacias del país.

DROGUERIA "COSTA RICA" de Marcial Solera V.

UNICOS DISTRIBUIDORES:

APARTADO 264

—

TELEFONO 4580

La mejor garantía del "CURATIVO PULMONAR ROMAN" son sus

103 años de continuos éxitos.

SECCION DEPORTIVA

NOTA DEL REPRESENTANTE DEL CLUB SPORT VESUBIO

Sr. Director de

"La Voz del Atlántico"

don Rogelio Gutiérrez Ross

Presente.

Estimado señor:

Espero cordial gentileza y ruego darle cabida a la presente en las columnas de ese distinguido semanario; es mi único fin para aclarar algunos aspectos que en su última crónica deportiva del sábado 7 de los corrientes y por "Deportista" y del que hace mención en ella.

En su referencia de "El caso del Barcelona", dice: Que la Liga violentaba los asuntos para ir favoreciendo a determinados clubs en su perjuicio, llegando el caso hasta sesionar en horas y lugares distintos; y que luego se le negaba todo informe de los acuerdos tomados a su representante.

En primer lugar, no es cierto que la Directiva de la Liga pasada sesionara en distintos lugares, pues después que se reunió en tres únicas ocasiones en el salón municipal, ésta misma por ofrecimiento del culto caballero don Abel Cruz, se siguió reuniendo en su casa de habitación y todo el resto del campeonato, se puede decir desde el principio de éste, repetió la hora siempre, y cuando se reunía era a una hora fija; lo que pasaba era que muchas veces el representante mismo del Barcelona lle-

gaba tarde, como muchas cierto, pero "Deportista" omite o hace ignorar que argumentaciones de los representantes están dentro del cuadro del reglamento de campeonatos y los estatutos de la misma liga, y lo dispuesto por esta misma. La oposición que principalmente yo hacia era para que la Liga misma en lo futuro no sufriera las consecuencias. Si ahora el Barcelona mismo alinea, y quiero aclararlo así, es por una excepción de gentileza deportiva de parte de todos, tanto de los directivos como de los representantes acreditados ante ella.

Salgo en defensa en lo general, porque si se deja de tomar en cuenta sus argumentaciones de la directiva pasada, cualquiera podría interpretar que el título de campeón obtenido muy brillantemente por el Limón Sport, lo tuvo en medio de la parcialidad y no al esfuerzo de superioridad en el campo de juego.

Espero que para en lo futuro o sea en el curso del próximo campeonato, cambie de táctica el señor "Deportista" porque de lo contrario vamos muy mal.

Quedando muy atentamente del señor director y agraciéndole la anterior publicación, su seguro servidor,

Rafael Ruiz Bustamante
Representante del Club Sport
Vesubio ante la Liga
Deportivo Limonense

Limón 6 de mayo de 1938.
Señor Redactor Deportivo de
LA VOZ DEL ATLANTICO
Muy señor mío:

Por inaugurar el domingo 15 del corriente, el Campeonato futbol de 1938, se verificará ese domingo la juramentación de los equipos que participarán en dicho campeonato, los cuales son: Limón Sport, Campeón 1937, Vesubio S. C., Gimnástica Limonense, Limón Jr. y Heredia Limonense. Por tratarse de un solemne acto, deseamos que nos tomen en cuenta en

(Pasa a la Página DOCE)

Edgar Young

COMERCIANTE
por más de 20 años

Establishido en la Provincia
vende al Detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.

MISCELLANEA
abarrotes en general
Establishimiento esquina
Norte del Mercado.
Entre 44

Ahora, en cuanto a que el actual campeonato que se avecina, se oponían la mayor parte de los representantes para que el Barcelona participe, es verdaderamente

THOUGHT FOR THE WEEK

Overcome life's difficulties, not by fighting them, but by taking one's standing in Truth; realizing the Divine Presence round about you, and go steadily forward and find that the path is made level and straight while the hills of difficulty melt from before us, or rather from before the Presence of God which surrounds us like an atmosphere.

Wireless News

Washington. — It took the Senate less than three hours to discuss and approve the expenditure of 1,104,000,000 dollars in Federal Funds for Farm and Highway Programmes.

The Agricultural Appropriation Bill, which would provide this record sum for use during the fiscal year commencing July 1st, was returned to the House for consideration of some 50,000,000 dollars the Senate added to it.

Florence, Italy. — Ending a dramatic six days visit to his close collaborator, Benito Mussolini, Adolf Hitler headed across the Alps toward Germany on the 10th. instant. The German Führer's train pulled out of Florence just at midnight for the Brenner Pass, the Alpine Gateway, to Italy which Hitler pledged his nation would forever consider inviolate. He was accorded a parting spectacle which rivaled all other grandiose events of his stay. As the Fascist and Nazi Dictators reached the Railway station a barrage of fireworks burst from the Station roof, illumination the sky for miles around. A chorus of 10,000 children, uniformed and lined up row on row against the nearby fountains, sang a farewell to the German Chancellor. Coloured floodlights played on the Square. Bands played and thousands of troops formed a final honour Guard for the departing guests.

Crattanooga, Tena. — A sermon on the evils of war ended here in severe injury to the Rev Herbert Morgan. The Minister, holding aloft a German bayonet, compared it to the Gospel saying — "This sword, just like the Gospel, is two-edged." Small admission fee of £0.25.

LIMON TRADING COMPANY

LUMBER YARD

We have opened a Lumber Yard where we carry in stock a complete assortment of all kinds of Native Lumber. Special sizes to order. We also have Portland Cement, Roofing Nails, Paint, Linseed Oil, Turpentine and all other building materials.

SEND IN YOUR ORDERS

LIMON TRADING COMPANY

Limon Division

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interests of the people of the Atlantic Zone

Editor English Section: S. C. NATION

Year IV

Limón, Costa Rica, Saturday May 14 h. 1938

No. 194

CHAMBERLAIN AND MUSSOLINI PREDICT LASTING FRIENDSHIP

LONDON. — These telegrams were exchanged between Prime Minister Chamberlain and Premier Mussolini immediately after the signing of the Anglo - Italian accord:

Mr. Chamberlain's Message

I am delighted to learn from Lord Perth of the successful outcome of conversations between our two governments and I would like to say how much I and my colleagues have appreciated the spirit of good-will and cooperation which has been applied to our discussions by Your Excellency, Count Ciano and all concerned on the Italian side.

It is a matter of sincere satisfaction to me, as I am sure it is also to Your Excellency, that such a comprehensive agreement when it comes into full operation, will dispose of all outstanding points of difference between us and I confidently expect that thereafter relations between our two countries will once again be found firmly based on confidence and friendship which so long existed in the past.

Premier Mussolini's Message

I thank you warmly for your message. I indeed am glad that the Anglo-Italian conversations have so happily ended and that the agreement reached gives you, as it does me, full satisfactions both as regards its scope and the spirit underlying it.

It is a pleasure to me to assure you that it have sincerely appreciated the good-will and cordial spirit of understanding

THE CHINO-JAPANESE CONFLICT

After more than 300 days of war which has cost, approximately, one and a half million lives between the two nations, the Japs have failed in their two offensives in Central China. They are now organizing the third in an effort to dominate the lines of communication between Russia and Chang Kai Shek, by means of the Lunghai Railway.

The Chinese resistance is most determinedly stubborn, and another disaster seems to be awaiting Japan despite her bombardment, by air raids, of all the strategic positions of the railway to prevent reinforcements reaching the Chinese who are supposed to have 4,000 well equipped men at this point.

The army of General Chu Teh, Chinese, was reported to have fought its way to within twelve miles of Peiping, where defenses were depleted by the withdrawal of Japanese troops for the Shantung front.

and full a fashion the questions outstanding between us places relations between England and Italy on a solid and durable basis.

I am convinced that there can now be opened between the two countries a new period of confidence and friendship which is what you and I desire and which accords with our traditional relationship.

PROSPECTS BRIGHTEN FOR JAMAICA'S SUGAR INDUSTRY

Messrs. Tate and Lyle, the length, and contracts for 40,000 of the 70,000 cross-ties or sleepers needed for this work have been awarded local property owners. The ties are to be of are being carried out to see if native hardwood. Experiments the remaining 30,000 can be had from concrete and iron castings; if not, they will be obtained by similar contracts.

This stupendous undertaking also provides for the establishment of a Commissariat and general Store from which the labourers will be able to obtain all their personal wants, and the different properties, the goods or articles needed for the proper carrying on of the industry. Modern cottages are to be erected in the vicinity of the in the Central Factory, in which the workers required to be in regular attendance will be housed along with their families.

A Church, a School and a Hospital will also be conducted at the expense of the Estate Owners for the benefit to the work men and their families. Special trains will be run to transport the labourers who do not reside in the locality where they will handle the coming crop of cane. Taking all these facilities un

The several estates will be der consideration, this seem one connected with the Central Fac of the most comprehensive and troy by a narrow guage railway, beneficial concerns ye undercovering about twenty miles in taken in the Island of Jamaica.

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Habana solamente.

Llevando café para todos los puertos Europeos y Americanos

VAPORES

TALAMANCA	Mayo 16
QUIRIGUA	Mayo 23
JAMAICA	Mayo 30

SALIDAS

F. J. ALVARADO y Cia., SUCS., S. A.
Agentes para Limón y Puntarenas.

Para otros informes diríjase a las oficinas de la
UNITED FRUIT COMPANY
en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

Semilla BRACATINGA para sombra, tapavientos y madera

Venta de paquetes ₡ 1.00 y ₡ 5.00 en San José
"Centro Comercial"

San José • Teléfono 2198

ITALIANS SLAUGHTERED BY REVOLTING SOMALIS

Somalis of the tribe of Habe rawool recently arrived at Aden, report that their fellow natives who were attached to one of the garrisons located between Sasaberi and Gorhei revolted and in a surprise attack killed 400 White Italians. The Natives then crossed to Arussi where they joined the Ethiopian fighters.

It is also reported from Djibouti that a number of Arabs who had been fighting in the Fascist ranks had deserted as a result of the gains being made by the Ethiopians throughout the country.

In a confidential report said to have been sent to Mussolini, the duke of Aosta is alleged to have described the Ethio-

pian situation as truly terrible, Italian influence being only available as far as their machine gun bullets can reach. That beyond some 50 miles from the seats of their garrisons, the country was being ruled, as formally, the Rases. He is further alleged to have urged the necessity of large amounts of cash being sent him of the exploitation of the country was to be continued.

According to "New Time and Ethiopian News" travellers arriving at Djibouti from Dire Dawa declare that British Somalis are being engaged to fight the Ethiopians. 9,000 men were said to have lately gone to Addis Ababa.

Guillermo Niehaus & Co.

LIMON, COSTA RICA

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAÍS

Compro cacao — Material de Tranvia
Servicio de cabotaje a Cahuita y Pto. Viejo
Importación de mercadería en general.

AUSTRIAN NAZIS BURN JEWISH WRITINGS

Fifteen thousand persons are said to have witnessed the destruction, by burning, on a gasoline soaked pyre in the Residez Square, Salzburg, of Jewish writings and anti-Nazi propaganda published during the regime of Chancellor Schuschnigg.

The proceedings were conducted under the auspices of the National Socialist Teachers Association which had

previously made an appeal to the public to deliver all "objectionable literature forced on the people by the Schuschnigg regime".

The burning was largely symbolic, only one copy of 2,000 different books being burned. The rest, consisting of more than 30,000 volumes collected from the University, public libraries and elsewhere, are to be burned later.

A MOST UNFORTUNATE OCCURRENCE

Referring to the information given elsewhere in this impression regarding the activities recently instituted in Jamaica by Messrs. Tate and Lyle, it is observed that the "Star and Herald" of Panama states a most serious disturbance took place on the Estate in consequence of which about four or five workmen lost their lives and more than half a dozen got badly wounded.

The report says about 700 of the workmen employed on the construction of the factory buildings went on "Strike" in protest of the rates of wages allowed them as well as the unsatisfactory housing accommodation allotted them. A force of Policemen was rushed to the scene and so threatening did the strikers become in their activities with attempts to destroy the cane cultivations by fire, that

ITEMS OF INTEREST

From Port Said, Egypt, it is reported that due to his suffering from a tropical disease the Duke of Aosta is to be relieved of his position of Vice-roy of Ethiopia. The Governor of Libya, Field Marshal Italo Balbo, is likely to succeed him.

The thousands of native Farmers of the Gold Coast, Africa, who some time ago refused to dispose of their Cacao Crop at the prices offered by the British buyers, are still on the Strike. This has so disturbed the industrial life of the country which depends mainly on the Cacao industry, that the British Secretary for the Colonies has, it is stated, decided to investigate conditions. The Strike has extended to all the Cacao producing districts and is being sup-

A NEW CATHOLIC SOCIETY

The Public Registry, through the decision of its Chief Lic. don Alfredo Sanchez, has refused to place on the records of the Country a new Faith which styles itself the Free Catholic Church of Costa Rica. Lic. Sanchez states in his reasons for refusal, that in view of the fact that the Religion of the Country is the Apostolic Catholic Religion of Rome, he does not see how he can give legal protection to another Catholic Church, even though its tenets be the same in the celebration of the seven Sacraments of the Catholic Christianity.

The matter has been referred to the Supreme Court for a definite decision.

ported by The Gold Coast Youth Movement and the Aborigines' Rights Protection Society.

COMPRE LOTERIA NACIONAL

Con el orgullo de que hace un bien porque ayuda al Hospital de San Juan de Dios y al Asilo Chapuí, en donde hay sufrimientos y dolor que aliviar, y porque usted sabe que de los que se expenden en el país es la mejor por las siguientes deducciones:

La Lotería Nacional, da al público 2,167 premios, la que más se importa sólo da 1,074 premios. Con nuestra Lotería saca usted más dinero gastando menos: con ₡ 3.00 puede sacarse ₡ 10,500 y en cambio con la otra, con ₡ 4.00 apenas se saca ₡ 5,000.

INSECT PESTS NOW TRAVEL BY PLANE

WASHINGTON. — With of interceptions of insects and diseased plants. great clippers of the air quickening communication between many foreign countries and the United States, the job of keeping out alien insect pests is bigger today than ever before for the Federal foreign plant quarantine force. By the airplane, destructive insects and plant diseases have easier means of access to the United States, and a better chance of arriving here in an effective condition.

In the fiscal year 1937, Federal agents inspected 3,321 airplanes from foreign countries and from Hawaii. Inspections of 920 planes resulted in 1,505 interceptions of prohibited and restricted plant material, and the same number

it was only after the representatives of Law and Order had resorted to the use of their firearms with the above mentioned results that they were able to control the situation.

and to unrecognized species to 1,339 recognized species.

Insects apprehended belong distributed among 1,257 genera and families. More than 100,000 new specimens were added in the year to the Bureau of Entomology's collections of insects from all over of the bureau, every unidentified insect reaching our shores the world. Under the rules turning up anywhere in the on foreign plant material, or United States, must be immediately identified, to ascertain whether or not it is potentially dangerous.

EDGAR ODIO GONZALEZ RODRIGO ODIO GONZALEZ

Abogados y Notarios

Lawyers - Public Notaries — SAN JOSE — LIMON
Office in Limon adjoins that of the Municipality
opposite the Park

PAREJA ROMANTICA



Lew Ayres and Joan Perry in "Shakedown"—A Columbia Picture

Dos enamorados en "El Falso Secuestro". Film Columbia

Francisco Fonseca Ch.

LAWYER & NOTARY
PUBLIC

Office:
Adjoining to the City's
Public Library
ENGLISH SPOKEN

FORMER JUDGE OF THE
LIMON DISTRICT COURT

SOME INCOMES OF BRITAIN'S MONEYED ONES

According to statistics recently released, there are 860 millionaires in Great Britain whose incomes exceed thirty thousand pounds per annum and 88,951 persons whose individual incomes are over £2,000 and their aggregate in excess of £4466,525,506.

The figures given also show there are 71 persons with incomes ranging from £75,000 to £100,000; and 85 in receipt of more than £100,000. During the period covered by the statement, 3,350,000 persons were liable for the payment of Income Taxes, and the amount of £87,862,610 was received as Death Duties; eleven of the estates of the deceased parties yielded more than a million pounds each and 597 over £100,000.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

FATE OF CHANCE TAKERS

The Fiscal Guards are determined to put down this stupid mode of gambling, and some very interesting raids have been effected. Some were rather smartly carried out, but others were very far fetched, needing much moderation in the modes of capture; such as the arresting of persons possessed of pocket books with some numbers written therein.

Some of the sellers (the native element) go so far, it is said, as to openly state the government cannot stop them. Naturally; for if there are fools to whom they can sell with the risk of being caught in a ideal in which ninety nine per cent spells losses for them, they deserve to suffer.

It is alleged that a capture was recently made on the pier among some government persons. How in the name of all that's good can one sympathize with such persons, who persist in the most absurd thing one can think of for spending their cash. All Lotteries are iniquitous, but "Chances" is the worst of all, as with it one has to spend his money under fear and dread of being detected and charged with the offence of a misdemeanour. It is time for all to start house cleaning, by destroying all books, paper and machines that may

IMPROVEMENT IN FAILWAY'S PASSENGER SERVICE

The Authorities of the Northern Railway Company must certainly be experiencing some amount of satisfaction for the marked increase in the earnings of the passenger trains, as a consequence of blockade placed by the Special Service Department, under the direction of Mr. J. E. Nelson, against the hundreds of men and often women, in pantaloons, who had acquired the habit of travelling in and out of Limon on the Banana Trains as well as on the through freights to Turrialba. This method of free travelling was assuming alarming conditions as it not only affected the passenger revenue but was also telling on the freight service, as it was no uncommon thing to see scores of these "Dead passengers" bringing bags of Yams, Yuca and the like; even sacks of Cacao have come in, in this manner. The neck of this pernicious sys-

tem has however been broken by Mr. Nelson and his men with the co-operation of the Police, and a great improvement is now observed in the number of passengers travelling on the regular trains.

While one will always sympathize with the regular farm workers whose wages can hardly cope with the expense of travelling to Limon to see their families, no one can blame the Railway authorities for putting on the thumbscrew in view of the many atrocities that have been committed by some of these free travellers, and to which reference has already been made in these columns. We have always heard it said that drastic diseases should be drastically treated, hence we congratulate Mr. Nelson and his men for the cure effected and the financial benefits it has secured the Company.

THE END OF ABYSSINIA

Authority has been issued from the League of Nations for the recognition of Abyssinia as Italian Territory.

Notwithstanding the opposition of Russia, England and France obtained the approval of their plan that the League should authorize the recognition of the Italian annexation. The Council of the League inaugurated its 101st. assembly during the afternoon of the 9th. instant, in secret session; there were present, in addition to the Ethiopian Delegates appointed by Haile Selassie, those from China, New Zealand, Bolivia, Russia, England and France. The Delegates from China, Bolivia and New Zealand assisted Litvinoff of Russia to refute the Anglo-French plan, but they were outnumbered. All countries who care to do so, are now at liberty to recognize the conquest of Italy over Abyssinia.

The opposing Delegates made an effort to have all the member nations called to a session to deal with the question; but Litvinoff of Russia declared it would be useless as the same results would be obtained, as it would only serve to prolong the agonies of the poor people. The final declaration of the liberty to recognize the annexation will be approved definitely by the whole Assembly of the League.

VISITING THE DEAD

Due, perchance, to a desire of scrutinizing the work being executed by the unfortunate who find themselves detained within the Correctional College, the number of visitors to the Camp One Roadway and the Campo were the "Shadows Fall", have been unusually large recently.

It is also noticed that the Keeper of the "Field of Solitude" is doing some excellent work with the Supposed hope of providing a greater amount of comfort for those who occupy these — to us — Haunts of Lonesomeness. One sees some very artistic tombs here, but there are others which can take some amount of fixing by those who ought to be interested. Then there are those whose locations have completely vanished. Among these latter ones is that of a great Benefactor to many of the poor of our Province — the late Benjamin Sankey.

About four years have gone by since this good man passed away, yet not even a stone has been placed to mark the Funeral Pile; hence the thought that twenty of his friends and benefactors might be approached to contribute ten colones each toward the cost of erecting something to denote where the earthly remains of this "Eroten Column" lay.

There are a few others who are also worthy of our remembrance. They will be referred to later on, for dear old Ben comes first. He was too useful a man to be allowed to remain in such abandonment. Will some one follow the thought and suggest the second ten colones in the next issue?

Cricket Season 1938

(C. R. C. A.)

Free Prize of one Selected Cricket Bat will be given to the first Batsman to make 75 Runs (aggregate) in the 1938 Competition.

CONDITIONS: Runs to be made with a Bat purchased from Jack Orane's Store Claim to be signed by Captain of Club and Two Official Umpires.

Also a Free Gift of a Bat Facing Hammer & a Cone will be given all Clubs purchasing two Cricket Bats.

JACK ORANE'S STORE

LIMON



These are

'CAFIASPIRINA' days!

At the first sign of a cold - sneezing, headache or catarrh - take CAFIASPIRINA! CAFIASPIRINA is an unfailing remedy in colds, headache, influenza and rheumatic pains. The world-famous Bayer Cross, shown on every tablet, guarantees the purity, harmlessness and efficacy of



CAFIASPIRINA

WINNINGS OF IRISH HOSPITALS SWEEPSTAKES

Few persons may know that in as much as the United States of America is averse to gambling in any shape or form, yet judging from the huge benefits obtainable by charitable institutions, as well as those falling to lucky individuals, the Irish Hospitals Sweepstakes appear to be permitted there. This is due, probably, to the fact that results depend on the skill of the Jockey and the preparedness of his mount in the most elevated Sport — Horse Racing; the Sport of Kings, the King of Sports. In consequence of this toleration, over nine hundred thousand pounds sterling have been won in the United States from the last drawing, a month ago, on the Grand National Race.

Unfortunately the sale of these tickets is prohibited by law in this country, for viewing the eager attachment evidenced by our people, were they available here, we are sure some of these winnings would have come to us and assisted our fiscal revenue through the payment of larger Income Taxes.

It is our opinion that the inclusion of sweepstakes, arising from horse racing in this or any foreign country, in the prohibited list is an ill-advised policy; it cannot affect the sales of our National Lottery tickets, from the fact that it is the better class of our citizens who would be in a position to purchase the sweepstakes tickets and who would not fail to continue their support of our local drawings. By the entry into the country of several thousands of pounds sterling or dollars, our revenue would also benefit greatly. It is to be hoped that our progressive minded President, don Leon Cortes, will see as we do in this matter, and so encourage the local breeding of horses which is now much on the decline by the triumph of motorized locomotion.

The principal prizes distributed by this drawing were 16 of £ 30,000 each, fourteen of which went to the United States. There were sixteen prizes £ 15,000 each and a similar number of £ 10,000 each, one half of each fell to parties also resident in that country. Many of the smaller prizes were also won there.

Of the tickets sold in the Island of Jamaica, seven drew horses, runners and non-runners, which brought the holders £ 460.10.6 each. Smaller sums amounting to £ 630.8.0 also fell to winners in that Island. A Chinese residing in the town of Falmouth whose ticket drew the horse 'Airhead' of motorized locomotion.

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su boleto en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es \$ 2.50. El Restaurante queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarrillos y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. SULLIVAN

HOP LEE LUNG

MATINA y 24 MILLAS

Los más surtidos Establecimientos de
LICORES, TIENDA y ABARROTES
Háganos una visita.

TO EDUCATE IN DOMESTIC SCIENCE

The Editor,
Dear Sir.

Kindly permit me a small space in your esteemed paper for a suggestion on the subject which appeared in the issue of April 30th - Education in Domestic Science.

I do agree with the sympathetic, noble, broad-minded writer. Some time ago Mr. Da Costa wrote on this same subject and I was watching for some progress but, unfortunately, no one seem to have given him any support. Looking at the many unfortunate young girls around us in Limon, as well as in other parts of the country, I believe if they were afforded some little assistance by way of higher training, they would be valuable citizens. Take the Miss Nuttall's Orphanage for girls only at Stony Hill in the parish of St. Andrew, Jamaica, The Deaconess Home School and

The Alpha Cottage in Kinston; they have all been of immense help. These Institutions were started with voluntary donations from Christian-hearted men and women, therefore the same could be done in this country. A public meeting could be held at which the cause and purpose explained, then a Committee formed, of say twelve true spirited persons to go around seeking donations.

At the close of each month in with their amounts and the lists of donors. Entertainments, Picnics, etc., could also be held to assist in raising the required amount. Its an uphill work, I admit, but to those of us who have an interest in our young generation, it should be a pleasure.

With thanks.
A. B. C. Hart.

WATER! WATER! WATER!

This is once again the Cry in Limon. Scores of men, women and children are to be seen wending their way toward a hydrant, or Railways engine to secure a pail or bucket of this precious fluid.

Following on the inauguration of the Company's Water Supply a small abatement of the dreaded thirst was noticed, but within the past fortnight the distressing condition has redoubled. It is appalling to see hundreds of persons wasting time, which could be much more profitably occupied, seeking such a small amount of water. Many are forced to suffer the worst insults, for the large majori-

ty(no matter how late they arrive, wish to leave early, hence a row or probably a fight, if some sensible one be not near to advise patience and toleration.

This system of securing water for domestic purposes is rather dangerous to the health of our people, as it is very muddy when taken from the hydrants and has to be set aside for settlement.

When will the government be in a position to start the construction of their Cañeria Works and thus endeavour to relieve our City of this grim and miserable condition?

KICKED OFF A TRAIN

On Monday last, a youngster by the name of Boysie Williams, in company with two others, seem to have boarded a train leaving Limon and when making the Salome Hill, the Brakeman (a Native) fully charged, apparently, with the spirit of the Devil, went up to him and kicked the poor chap off the train. He was found on the road by some kind farmer who placed him on his horse and brought him into town. He now lays in the hospital in a precarious condition suffering from an internal injury.

While these youths have no right to board the train, still the Company does not encourage such acts of cruelty by her employees. The police are, we understand, on the lookout for his Brakeman.

JOSE ACHION NG

Comerciante Detallista
Licores, Abarrotes, Cristaleria, Articulos de Ferreteria y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION

LIMON

A WARNING RE CEDULAS

The Administrator General of the Department of Direct Taxation has issued a notice that during the month of August next all Cedulas, with their corresponding photos, will be distributed; he warns all who are liable to carry them to see to the filing of their 1936 declaration form, the stub of which should be safely retained, in order to avoid difficulties, as at the last moment the Department may not be able to attend to the matter.

Those who have not yet filed their 1936 form should do it now. This is the one which corresponds to the information for the purposes of the photos.



Dr. Richard Kip.

¿nervioso?
¿agotado?
¿pobre de sangre?

TOME USTED ENERGETS

El reconstituyente Ideal a base de Hierro reducido, Lecitina y Gliserofosfato de cal

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

REPRESENTANTES

Feuillebois, Carvalho & Appel

Apartado: 329 — San José — Teléfono 4478

CUBA PLANS MEMORIAL TO MARTI

HAVANA. — Architects and sculptors of all countries of the Americas are invited to compete in the designing of a memorial to José Martí, most beloved Cuban patriot, according to announcement of the Cuban Government.

Conditions and specifications governing the competition, which closes Oct. 8, 1938 are ready for distribution and can be obtained through Cuban diplomatic representatives in the various countries.

The first prize is \$ 10,000, in addition to fees for directing work of construction, and the second and third prizes are \$ 5,000 and \$ 2,000, respectively \$ 1,000 each are also offered.

The monumental shall be a free architectural and sculptural conception, confined exclusively to the conditions.

AMERICA FARM

on the Old Line, is to be divided into 10 hectare, 20 hectare and up to 50 hectare blocks for sale to small growers who desire a permanent property with a sound legal title, at prices ranging from ₡ 25 to ₡ 50 a hectare. If you become an owner of a section in this excellent agricultural and cattle property, your title will always protect you against transfer or sale outside your control, as has so often happened in the past. For further details see the Foreman at Germania.

SHAREHOLDERS MEET

The Annual Meeting of the Stockholders of the Agricultural and Building Corporation 158 Miles will be held at the usual place, Madre de Dios on the 22nd. May 1938 at 12 O'Clock to elect a New Directorate. Receive the Report for 1937 and to decide on the life and working of the Association.

This is the second attempt to hold such a Meeting and if Members display the same callousness as on the previous occasion, the Directors will not be responsible to those who do not attend and are not represented by Pixies legally appointed. REMEMBER a Director cannot act as a Proxy.

S. C. NATION
Foreman

Z. FARQUHARSON
President

ALLAN SIME

LIMON, COSTA RICA

Importación y

**Depósito de Madera
Compra de Cacao en**

Imports and Exports

Lumber Deposit

Cocoa Purchased

OUR JUDGES ROTATE THEIR POSITIONS

Following on their recent election, the Judges of the Supreme Court has, in turn confirmed the Provincial Judges in their respective positions or elected others to such as many have been declared vacant.

All ours have, fortunately, been re-elected. His Honour Lic. don Octavio Rodríguez remains as Civil Resident Magistrate, and His Honour Lic. don Vicente Desanti continues in charge of the Penal Division. The Alcaldes also remain the same.

ed, we presume the Cuban government will be arranging for the care and support of her "seven Babes" just as Canada did for her Five.

da did for her Five.

THE DR. MAX PERALTA MIXTURE

has obtained its rapid and great popularity by having cured an immense number of persons who suffered from LIVER and STOMACH complaints. These now gratefully recommend it to all who suffer from such complaints as

**COSTIVENESS, FOUL BREATH, HEADACHES,
LOSS OF APPETITE, SKIN ERUPTIONS, NAUSEA,
BILLIOUSNESS OR INDIGESTION**

SUSPICIOUS PERSONS

The Police have recently been very vigilant in searching the homes of decent, honest people for the suspicion of underworld currencies. How is it their advisors have not put them on the trail of a jet black lady of mon's would-be aristocracy who is a frequent visitor to such-life at nights.

for in the vicinity she frequents. The first, Necromancy or Brujeria; the second, a little Marijuana; the third, some Poker gaming; or fourth, the selling of chances to the "Brutal Editor" on her way up in the Truck which she alone fills to its capacity. But Girl, doctor Bud is a hard Bud to kill.

There are only four kinds
pastimes that this Ethiopian
queen can possibly be looking
for. Bud is a hard Bud to find.
Hutten cutten, spen you mo-
ney struttien, for you get it for
nutten.

ADUANA DE LIMÓN

ESTADO COMPARATIVO DE INGRESOS AL 31 DE MARZO DE 1938 (Primer trimestre)

IMPUESTOS ADUANEROS	MARZO			PERIODO DE 3 MESES		
	1937	1938	1937	1938	Aumento	Disminución
Derechos de Aduana	347.892.61	300.823.12	834.692.51	899.257.98	64.565.47	
Impuesto Consular	12.568.22	17.346.20	36.939.08	50.332.12	13.393.04	
Emergencia	15.297.43	15.506.32	36.224.27	47.551.72	11.327.45	
Recargo	5.027.20	3.694.29	11.654.40	11.596.03		58.37
Impuesto de Teatro	310.00	755.67	871.18	3.312.04	2.440.86	
Impuesto para Casas	8.056.90	6.889.19	20.203.80	19.478.49		725.31
Derechos de Reembarque	1.03	123.41	1.03	184.29	183.26	
Hospital	4.826.10	4.488.31	12.596.38	15.900.31	3.303.93	
Derechos cobrados en los muelles	6.208.14	9.242.11	14.598.22	19.239.63	4.641.41	
Derechos sobre Paquetes Postales	3.207.65	1.999.55	5.662.32	5.998.23	335.91	
Importación por Sixaola	4.437.73	5.057.11	15.506.11	13.429.93		2.076.18
Importación por Barra del Colorado	—	—	—	—	—	—
Disminución en marzo	C 41.907.78	C 407.833.06	365.925.28	988.949.30	1086.280.77	100.191.33
Aumento en el periodo				97.331.47		97.331.47
TASAS ADUANERAS						
Muelle de Importación	54.295.18	28.928.68	85.883.56	122.512.34	36.628.78	
Muelle de exportación	849.18	659.73	1.361.64	1.840.63	478.99	
Bodegajes	270.06	2.263.95	521.38	8.669.25	8.147.87	
Derechos de puerto	5.754.88	10.470.06	15.455.89	25.571.100	10.115.11	
Derechos de Cabotaje	134.75	336.25	398.00	685.75	287.75	
Disminución en marzo	C 18.645.38	C 61.304.05	42.658.67	103.620.47	159.278.97	55.658.50
Aumento en el periodo				55.658.50		55.658.50
VARIOS						
Patente Nacional	23.319.77	41.597.27	77.347.38	126.354.42	49.007.04	
Expediente de Remate	—	161.40	—	162.25	162.25	
Remate de Mercaderías	—	1.907.66	—	1.907.66	1.907.66	
Servicio extraordinario	7.513.60	10.036.20	17.872.80	30.061.00	12.188.20	
Eventuales	—	225.00	—	278.35	278.35	
Aumento en marzo	C 23.094.16	C 30.833.37	53.027.53	95.220.18	158.763.68	63.543.50
Aumento en el periodo				63.543.50		63.543.50
IMPUESTOS FIJOS DE EXPORTACION (Dólares)						
Exportación de Café	69.504.52	60.403.42	221.954.30	119.027.14		102.927.16
Exportación de Bananos por Limón	8.125.26	10.401.58	16.338.50	23.568.74	7.230.24	
Exportación de Bananos por Sixaola	142.73	30.46	355.00	102.74		252.26
Exportación varios por Limón	0.45	321.81	26.07	326.40	299.43	
Exportación varios por Barra del Colorado	—	—	—	610.53	610.53	
Disminución en marzo	\$ 6.615.74	\$ 77.773.01	71.157.27	238.674.77	143.635.55	8.140.20
Disminución en el periodo					95.093.22	95.039.22

ART CUTTER

D. MINTO

Whose Tailoring Establishment is located at Matina, offers his Services to all who desire to be clothed in the most modern Style.

CALL AND BE CONVINCED

Limón, 24 de abril de 1938.
JUAN R. MORA E.

Vº Bº
PEDRO VIETO G.
Administrador

SUSCRIBASE A
EL ESPECTADOR HABANERO

"EL MAGACEN DE LAS TRES AMERICAS"
(PUBLICACION MENSUAL)

y tendrá derecho a los beneficios que ofrece el
CIRCULO INTERNACIONAL AMERICANISTA
Suscripción Anual: \$ 3.00 (Moneda Cubana o U.S. Cy.)
Haga su remesa por Giro Postal o Bancario a la orden de:

EL ESPECTADOR HABANERO, Calle Obsipo 69,
HABANA, Cuba.

NOTA DEL REPR...

Viene de la Pág. 6
Las columnas de su sección deportiva, para que así no sólo nosotros nos demos cuenta del progreso futbolístico q' se está llevando en ésta, sino también aquellos que no cuentan con la afición al deporte que hay en este puerto.

Los equipos se presentarán en el campo debidamente entrenados y preparados para el desfile. Estrenarán preciosos uniformes que han sido confeccionados en San José por una de las más afamadas casas comerciales en este ramo.

EL DESFILE

Será este un acto en el cual participarán todos los altos dignatarios de este puerto. La Bandera Militar encabezará el desfile, y amenizará el ecto. Luego de la juramentación se le entregará al Limón Sport, Campeón de 1937, la artística copa donada por la Federación Nacional de Futbol de Costa Rica, la cual debemos a la iniciativa del Lic. don Héctor Bécch, Lic. don Luis Valerio y a don Enrique Vieto P., gran impulsador del deporte en esta ciudad. También se le entregará al Ve-

subio Sport Club el valioso y artístico trofeo, COMERCIO LIMON, conquistado en una forma ampliamente satisfactoria, al salir invicto en sus cuatro partidos.

Inmediatamente después se llevará a cabo el grandioso partido entre los Clubs HEREDIA vs. LIMON Jr. Será este último, el mejor conjunto de este puerto, pues cuenta con los dos hermanos Jackson, los que según los críticos de la afición, son un par de diablos incontrables, contando también dicho equipo con un magnífico golkiper.

Del Heredia ni digamos, sus defensas son capitaneadas por el ya conocido Enrique Vieto, ex-golkiper del Herediano, Campeón de Costa Rica, y veterano intraspasable. Su delantera, es la más rápida conque se cuenta en este puerto.

Por lo que verán ustedes, será este un programa digno de ser publicado en sus columnas deportivas.

Por lo tanto me suscribo a ustedes, atento. S. S., por el de porte porteño,

"Escupiendo Fuego".

Instrucciones...

Viene de la página 3
ó 30 cm. de altura, y se presente un tiempo lluvioso, se procede a trasplantarlas a su sitio definitivo, teniendo cuidado de que cada planta lleve su cespedón correspondiente, es decir, tierra adherida a la raíz. Un mes antes del trasplante se debe quitar poco a poco el techo del almácigo para que las plantas se acostumbren a recibir los rayos directos del sol y no sufran con el cambio.

El terreno definitivo se debe preparar con alguna anticipación. Hechas las labores del cazo, se procederá a marcar los sitios de los hoyos y a sembrar el terreno con plátano, para que cuando se haga el trasplante del cacao, aquél sirva de sombrío. Los hoyos se deben abrir dos meses antes de la siembra, y deben quedar a una distancia de 4.40 m. de boca y de profundidad. Si la capacidad del hoyo se puede aumentar será mejor.

(Boletín del Ministerio de Agricultura de Colombia).

Frente a las...

(Viene de la Pág. UNO)

mentos menos llamados a tomar parte en la discusión de asuntos tan trascendentales.

Hay que pedir, pues, a cuantos quieran externar ideas y contribuir al bien del país, profundidad de pensamiento y altura de miras. De otra suerte, mejor sería no gastar tiempo ni papel. Pero tampoco hemos de estar con la política del silencio en días en que la libertad de pensamiento es una garantía ciudadana, conquistada pacíficamente; no una dádiva brindada graciosamente. Dentro de las normas de nuestra democracia, la manifestación del pensamiento debe ser una realidad efectiva, pero manejada con tino y prudencia. De otra suerte, la democracia caería en el ridículo de permitir que la expresión de la palabra escrita tenga el mismo valor del sonido gutural emanado de una jaula de loros.

Frente a las nuevas contrataciones, en que se juega la suerte del país se enmarca dentro de términos que deben regir por varias decenas de años, lo natural es que se proceda con seriedad, inteligencia y celo patriótico.

dicho que continuará usando el tono nutria para el pelo de ahora adelante, pasa al Salón Hirsuto de la fama en Hollywood con las "rubias platino", "rubias perla" y otras innovaciones femeninas que hicieron historia en el cine.

UN NUEVO TIPO DE RUBIA APARECE EN HOLLYWOOD

Ahora ha surgido la "rubia nutria".

Por lo menos eso es lo que le llaman a Margot Grahame a su regreso a Hollywood después de tres meses de ausencia.

Como tuviera frío mientras se presentaba en los teatros del Este de los Estados Unidos con Cecil B. de Mille a la par que proyectaban "El Bucanero" en donde aparece con Fredric

sacación. Y así Margot, que ha March, Margot se refugia en su abrigo de nutria. Y finalmente se rindió a las súplicas de un peluquero que le proponía dar a su cabello un tinte rojizo que hiciera juego con su abrigo.

Y le sienta muy bien a la bella artista inglesa, dando ocasión a la gente elegante de Hollywood de que el nuevo tipo sirva de tema de conversación. Y así Margot, que ha

Cupón para asistir al Teatro ARRASTY

Obsequiado por el semanario LA VOZ DEL ATLANTICO
Cinco cupones equivalen a una entrada para cualquier función en este teatro, excepto los domingos.

Administrador.

Para comprar medicinas se necesita

Confianza.

La confianza suya la merece la

BOTICA ALEMANA

— del —

LIC. PAUL KLEEFELD

Movimiento Marítimo

El vapor TURRIALBA que zarpó el 5 de mayo a las 6 p. m. para Boston, vía Cristóbal y puertos colombianos, llevó la carga siguiente:

Para Puerto Colombia:

400 sacos Cacao en grano.

Para Londres, vía N. York:

54 sacos café en pergaminio.

35 sacos café oro.

Para el Callao, Perú:

50 sacos cacao en grano.

Para Cristóbal, Canal Zone:

161 bultos frutas y legumbres.

3 Paq. películas de cine.

1 Paq. propaganda (avisos),

1 saco café oro (22Lbs.).

36.006 racimos bananos.

El vapor CHIRQUI que zarpó el 9 de mayo a las 6 p. m. para Nueva York, vía Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York:

46.287 racimos bananos.

8 bultos varios.

Para Ontario, vía N. York:

31 sacos Café oro.

Para Londres, vía N. York:

215 sacos café en pergaminio

9 sacos café oro.

Para Hamburgo, vía New York:

500 sacos cacao en grano.

El vapor "Coppename" que zarpó el 11 de mayo a las 8.50 a. m. zarpó el vapor SAN BENITO directamente para MOBILE, Alabama, con la carga siguiente:

27809 racimos bananos.

SEÑORES GANADEROS:

VACUNAS contra el carbón

MAMITIS, ABORTO, etc.

Sueros contra MORDEDURAS SERPIENTES

Acaba de recibir a precios bajísimos, el

Laboratorio CARLOS VIQUEZ

INFORMACION...

(Viene de la Página UNO)

ABANDONAN DANZIG

DANZIG, (IPS). — Miles de judíos y un buen número de extranjeros y aun nativos han abandonado esta ciudad durante la última semana; debido principalmente a que los Nazis han aumentado todo su boy coteo de las tiendas y productos judíos.

Durante las últimas semanas los judíos han sido víctimas del boy coteo de los Nazis llegando a su máximo desde la toma de Austria por Alemania; acto que fué celebrado aquí con gran pompa y ruido.

EN MAYO FRANCIA INAUGURA UN NUEVO AERODROMO

PARIS, (IPS). — El Ministro de Marina ha informado que en el mes de mayo se inaugura una nueva base para hidroplanos en Córseca, encadenando la base principal de Marsella con el puerto de aviación en Tunisia.

Los rumores de que esta nueva base en Córseca será destinada a importantes desarrollos en el futuro, están siendo interpretados en varias formas de acuerdo con el pensar de los diferentes grupos que se refieren a dicho aeródromo.

EL JAPON NO ES EL COMPRADOR QUE PROMETIA

SAN SALVADOR, (IPS). — Apesar de la enorme propaganda de la Asociación de Importadores y Exportadores Japoneses, que indicaban enormes compras de productos salvadoreños, las estadísticas demuestran que durante el año de 1937 el Japón sólo compró productos de El Salvador por la cantidad de \$ 3.290.00.

LUIS WA CHONG

GUACIMO y GUAPILES

Cantina, Licores Extranjeros y del país.
Tienda bien surtida.
Abarrotes en general

Precios sin Competencia